



Dekret

Decreto

der Landesdirektorin
des Landesdirektorsdella Direttrice provinciale
del Direttore provinciale

Nr.

N.

1406/2024

21.0 Landesdirektion italienischsprachige Berufsbildung
Direzione provinciale Formazione professionale in lingua italiana

Betreff:

Ernennung eines neuen Mitgliedes des
Kontrollorgans für die Verwaltung und
Buchhaltung der italienischen
Landesberufsschulen.

Oggetto:

Nomina di un nuovo membro del nucleo per
il controllo amministrativo-contabile delle
scuole professionali provinciali in lingua
italiana.

DER DIREKTOR DER LANDESDIREKTION
ITALIENISCHSPRACHIGE
BERUFSBILDUNG

hat Einsicht genommen in:

Art. 1/bis Absatz 1 des Landesgesetzes Nr. 40/1992, in geltender Fassung, gemäß welchem den Landesschulen der Berufsbildung die Rechtspersönlichkeit öffentlichen Rechts mit Wirkung ab 1. Jänner 2017 zuerkannt worden ist;

Art. 1/bis Absatz 3 des Landesgesetzes Nr. 40/1992, in geltender Fassung, gemäß welchem die Bestimmungen zur Finanzgebarung und zur Buchhaltung der obgenannten Schulen mit Durchführungs-verordnung erlassen werden;

Art. 33 des Dekrets des Landeshauptmanns Nr. 38/2017, betreffend die Verordnung über die Finanzgebarung und Buchhaltung der Schulen, gemäß welchem die Kontrolle über die ordnungsgemäße Verwaltung und Buchhaltung in den obgenannten Schulen von Kontrollorganen durchgeführt wird, die jeweils aus zwei Fachpersonen bestehen und von dem/der für die Berufsbildung zuständigen Bereichs- oder Abteilungsdirektors/Abteilungsdirektorin ernannt werden.

das Dekret des Landeshauptmanns Nr. 20/2018, betreffend die Verordnung über die Gliederung, Benennung und Aufgaben der italienischen Bildungsdirektion, der vorsieht, dass die Landesdirektionen den Abteilungen gleichgestellt sind und die Landesdirektoren und Landesdirektorinnen die Funktion von Abteilungsdirektoren und Abteilungsdirektorinnen haben.

das Dekret der Landesdirektion italienischsprachige Berufs-bildung, Nr. 7931/2023, mit welchem die Mitglieder der Kontrollorgane für den Zeitraum von drei Geschäftsjahren mit Wirkung von der Genehmigung der Jahresbilanz 2022 bis zur Genehmigung der Abschlussbilanz 2025 ernannt worden sind;

Art. 63/quater, Absatz 2 des Landesgesetzes Nr. 1/2002, in geltender Fassung, der vorsieht, dass die Kontrollorgane der funktionellen Körperschaften des Landes, ausgenommen der Gesellschaften, in Vertretung der Landesverwaltung, unter den Planbediensteten des Landes ausgewählt werden, die in einer Liste der Abteilung Finanzen eingetragen und im Besitz der beruflichen Voraussetzungen für die Ausübung der Tätigkeit sind, welche mit Dekret des Landeshautmanns festgelegt sind;

IL DIRETTORE DELLA DIREZIONE
PROVINCIALE FORMAZIONE
PROFESSIONALE IN LINGUA ITALIANA

Visto:

l'art. 1/bis, comma 1 della legge provinciale n. 40/1992, e successive modificazioni, ai sensi del quale alle scuole professionali provinciali è attribuita la personalità giuridica di diritto pubblico a decorrere dal 1° gennaio 2017;

l'art. 1/bis, comma 3 della legge provinciale n. 40/1992, e successive modificazioni, a norma del quale le disposizioni per la gestione finanziaria e amministrativa contabile delle predette scuole sono stabilite con regolamento di esecuzione;

l'art. 33 del decreto del Presidente della provincia n. 38/2017 concernente il regolamento relativo alla gestione amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche, a norma del quale il controllo amministrativo-contabile delle scuole sopraindicate è effettuato da nuclei di controllo formati da due esperti/esperte nominati dal/dalla direttore/direttrice d'area o ripartizione competente per la formazione professionale;

il decreto del Presidente della provincia n. 20/2018, concernente il regolamento relativo all'articolazione, alla denominazione e alle competenze della Direzione Istruzione e Formazione italiana che prevede che le direzioni provinciali sono equiparate alle ripartizioni e che i direttori e le direttrici provinciali esercitano le funzioni attribuite ai direttori e alle direttrici di ripartizione.

il decreto della Direzione provinciale Formazione professionale in lingua italiana n. 7931/2023, con il quale sono stati nominati i componenti del nucleo di controllo per le scuole professionali provinciali italiane per il periodo di tre esercizi con effetto dall'approvazione del bilancio d'esercizio 2022 fino all'approvazione del bilancio d'esercizio 2025;

l'art. 63/quater, comma 2 della legge provinciale del 29 gennaio 2002, n. 1, e successive modifiche, che prevede che gli organi di controllo degli enti funzionali della Provincia, escluse le società, siano scelti, in rappresentanza dell'amministrazione provinciale, tra i dipendenti provinciali di ruolo iscritti in un elenco, tenuto presso la Ripartizione finanze, in possesso dei requisiti professionali stabiliti con decreto del Presidente della provincia;

das Dekret des Landeshauptmanns Nr. 24434/2023 betreffend die Abfassung und Regelung der Liste der Personen, die für die Aufgabe als Mitglied der Kontrollorgane der Hilfskörperschaften des Landes, geeignet sind;

Art. 1 des Dekrets des Landeshauptmanns Nr. 24434/2023, der vorsieht, dass für die Ernennung der Kontrollorgane bei den Hilfskörperschaften der Autonomen Provinz Bozen die Einschreibung in die der Liste Voraussetzung ist;

Folgendes berücksichtigt:

Frau Fulvia Bullo Angestellte der Finanzabteilung der Autonomen Provinz Bozen, die durch das oben genannte Dekret Nr. 7931/2023 als Mitglied des Kontrollorgans der italienischen Landesberufsschulen ernannt wurde, ihren Rücktritt am 15.12.2023 eingereicht hat;

es ist notwendig Frau Fulvia Bullo zu ersetzen;

von den drei Bewerbungen, die bei der Landesdirektion italienischsprachige Berufsbildung für die Position als Mitglied des Kontrollorgans der italienischen Berufsschulen eingegangen sind, Frau Monika Krupova die einzige ist, die, ab dem 01.03.2024 in der Finanzabteilung tätig sein wird, gemäß Art. 33 Absatz 3 des PLR 38/20 der Verordnung über die Verwaltung und Buchhaltung der Schulen staatlicher Art und der Berufsschulen der Autonomen Provinz Bozen vorgesehen;

festgestellt, dass Frau Monika Krupova in der Liste der für Kontrollorgane geeigneten Personen eingetragen ist, die von der Finanzabteilung gemäß Art. 63/quater, Absatz 2 des Landesgesetzes Nr. 1 vom 29. Januar 2002 erstellt wurde;

verfügt

1. Frau Monika Krupova als neues Mitglied des zuständigen Kontrollorgans für die Kontrolle über die ordnungsgemäße Verwaltung und Buchhaltung der italienischen Landesberufsschulen, laut beiliegender Aufstellung, die wesentlicher Bestandteil des vorliegenden Dekrets ist, für den Zeitraum von drei Rechnungsjahren ab 01.03.2024 bis zur Genehmigung des Jahresabschlusses 2025 zu ernennen;
2. die mit Beschluss der Landesregierung Nr. 842/2015 festgelegte Vergütung der Frau Monika Krupova anzuerkennen.

Bozen

DER DIREKTOR DER LANDESDIREKTION
ITALIENISCHSPRACHIGE
BERUFSBILDUNG

Dott. Giuseppe Delpero

il decreto del Presidente della provincia n. 24434/2023 concernente l'istituzione e la disciplina dell'elenco delle persone idonee alla carica di membro degli organi di controllo degli enti strumentali della Provincia;

l'art. 1 del decreto del Presidente della provincia n. 24434/2023 il quale stabilisce che l'iscrizione nell'elenco costituisce requisito necessario per la nomina degli organi di controllo presso gli enti strumentali della Provincia autonoma di Bolzano;

Considerato che:

la Sig.ra Fulvia Bullo, appartenente alla Ripartizione Finanze della Provincia Autonoma di Bolzano, nominata con il succitato Decreto n. 7931/2023 membro nel nucleo di controllo delle scuole professionali italiane, ha presentato in data 15.12.2023 le sue dimissioni;

è necessario sostituire la Signora Fulvia Bullo

delle tre candidature pervenute alla Direzione provinciale formazione professionale in lingua italiana per la copertura della carica di membro dell'organo di controllo delle scuole professionali italiane, la signora Monika Krupova risulta essere l'unica, a partire dal 01.03.2024, in servizio presso la ripartizione Finanze, così come previsto dal regolamento contabile delle istituzioni scolastiche a carattere statale e delle scuole professionali art. 33 comma 3 del DPP 38/2017;

accertato che la sig.ra Monika Krupova risulta essere iscritta all'elenco delle persone idonee alla carica di membro degli organi di controllo istituito presso la ripartizione Finanze di cui all'art. 63/quater, comma 2 della legge provinciale del 29 gennaio 2002, n. 1;

decreta

1. di nominare la sig.ra Monika Krupova nuovo membro del nucleo di controllo competente per il controllo amministrativo-contabile delle scuole professionali provinciali in lingua italiana, di cui all'allegato elenco, costituente parte integrante del presente decreto, per il periodo di tre esercizi a partire dal 01.03.2024 fino all'approvazione del bilancio d'esercizio 2025;
2. di riconoscere alla sig.ra Monika Krupova il compenso stabilito con deliberazione della Giunta provinciale n. 842/2015;

Bolzano

IL DIRETTORE DELLA DIREZIONE
PROVINCIALE FORMAZIONE
PROFESSIONALE IN LINGUA ITALIANA

Kodex / Codice	Berufsschulen / Scuole professionali	Kontrollorgan / Nucleo controllo	
		Vertreter Finanzabteilung / Rappresentante Rip. Finanze	Vertreter Italienisches Schulamt / Rappresentante Intendenza scolastica italiana
S22	Scuola professionale provinciale per il commercio, turismo e i servizi "Luigi Einaudi" Landesberufsschule für Handel, Tourismus und Dienstleistungen "Luigi Einaudi"	Monika Krupova	Francesca Tomasi
S23	Scuola professionale provinciale per l'artigianato e l'industria "Luigi Einaudi" di Bolzano Landesberufsschule für Handwerk und Industrie "Luigi Einaudi" Bozen		
S24	Scuola professionale provinciale alberghiera "Cesare Ritz" di Merano Landeshotelfachschule "Cesare Ritz" Meran		
S25	Scuola professionale per l'artigianato, l'industria e il commercio "G. Marconi" Merano - scuola prof.le per la Frutti-viticultura e Giardinaggio di Laimburg Landesberufsschule für Handwerk, Industrie und Handel "G. Marconi" Meran - Landesberufsschule für Obst-Wein und Gartenbau Laimburg		
S26	Scuola professionale provinciale per l'Artigianato, l'Industria e il Commercio "Enrico Mattei" di Bressanone comprensiva della sede distaccata di Bolzano Scuola Professionale Provinciale per le professioni sociali "Emmanuel Lèvinas" Landesberufsschule für Handwerk, Industrie und Handel "Enrico Mattei" von Brixen mit Außenstelle Bozen Landesberufsschule für soziale Berufe "Emmanuel Levinas"		



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Landesdirektor
Il Direttore provinciale

DELPERO GIUSEPPE

01/02/2024

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Giuseppe Delpero
codice fiscale: TINIT-DLPGPP62T19F132H
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 16837915
data scadenza certificato: 28/03/2026 00.00.00

Am 01/02/2024 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 4 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

Copia prodotta in data 01/02/2024

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Ausstellungsdatum

Data di emanazione

01/02/2024

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma